

ఆంధ్ర ప్రదేశ్

39856

ప్రతి దినము ప్రకటింపఁబడును.

Vol. 8.

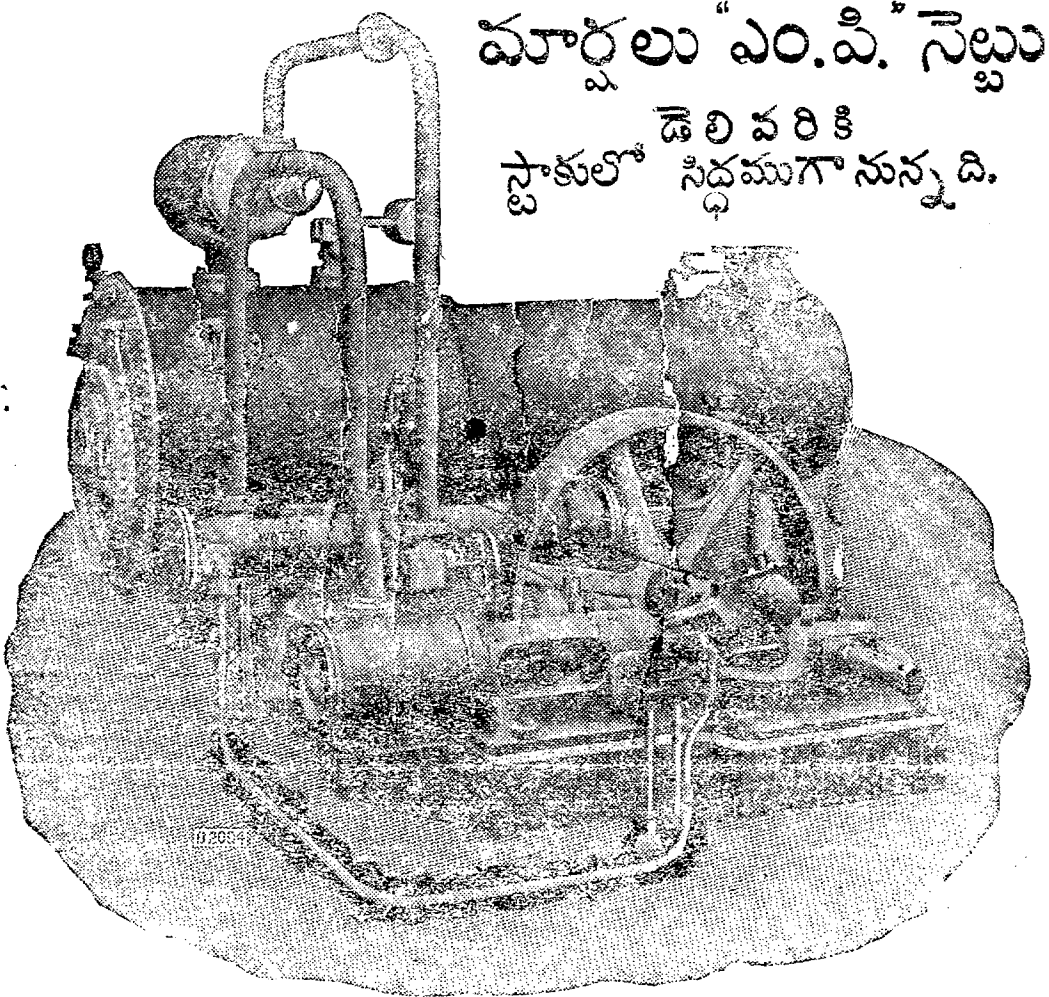
సంపుటము. ౮

చెన్న పట్టణము 1921 వ సం॥ ఏప్రిల్ నెల 2 తేది శనివారము

రాత్రి నామ సంవత్సర ఫాల్గుణ మాస బహుళ శతమి గం.

No. 2.

సంచిక. ౨.



మార్వలు "ఎం.పి." నెట్టు

డెలివరీకి
స్టాకులో సిద్ధముగా నున్నది.

అమృతాంజనము

శరీరాదులకు ప్రసిద్ధి కెక్కినది
ఇతర వివిధమైన శరీరాదులకు కూడ
ఈ అమృతాంజనమును వాడె
వంత మౌనమున యుండును.
మొదల ౨౦ ౦.10.౦ అణాలు.



మోహనీలైలము

సీసా 1.8 ౦.12.౦.

తామరలైలము

కల్పి 1.8 ౦.8.౦

పండ్ల పొడి

కల్పి 1.8 ౦.2.౦

బాయిలర్లు, ఎంజిను, సూపర్ హీటరు, స్టీం, వాటర్ వైపింగు
మొదలగువాటిలో పయిన ఉండునది మార్వలు "ఎం. పి." మార్తి నెట్టు
యొక్క వివరణము ధరలకు ఇతర వివరములకు ఈ దిగువ చిరునా
మాకు దరఖాస్తు లంపుకొనవలెను. 1808

మార్వలు సన్ను టి కో (ఇండియా) లిమిటెడ్

కాన్ టస్: బెజవాడా, గంటాపూరు.

నెం. 9, సెకండు లైను బీచ్, మదరాసు.

అమృతాంజనం పిచ్చి,
హంకాయ . మదరాసు.

వీరా వైద్యునికి

హార్టోటోనును (2167)

గురించి కాగితము తెలియను. ఈ తెలియ
ములు, స్త్రీలు అబ్బగర్రచే బోగొట్టుకొనవలెను
మును శిశువులను పోషింపవచ్చును. ఈ క్రింద
వాడును.

ప్రతి వండుల మావులోను ఇది వెంట పోవలెను.

వీరా వైద్యునికి

మైపు పోజను అను విశ్వవేదము

అనువాదమును చేసినవారు కవి తెలి
యదు. ఇది మిక్కిలి కాస్త్రముగా రచయిత
శేషబాధింపబడునా వాస్తవికతను పరిమోచుటకు
నిచ్చును. వీరా వైద్యుని గురించి అనునది.

అను ముద్రలములు మదరాసులో

G. W. Carrick Co., NEWYORK.

(2129)

మనోరమ

అనువాదమును చేసినవారు కవి తెలియదు
శేషబాధింపబడునా వాస్తవికతను పరిమోచుటకు
నిచ్చును. వీరా వైద్యుని గురించి అనునది.
అను ముద్రలములు మదరాసులో

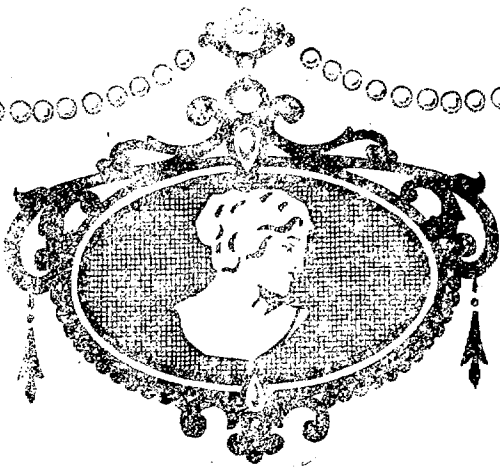
మదరాసులో మదరాసులో

(2775)

“కల్పవృక్ష” పుద్రాను.

తామర తయిలము
 తప్పా 1-కి 0-కి-0. పోష్టభివృద్ధి వేణు.
 అన్నపాంజనం వేసి, చుట్టరాదు లేక పాంజానం

సైకోలోజీ:—అం ద్ర అయిదు ర్వేద ఫార్మసి, 19, హాల్స్ బోడు, మదరాసు.



'పర్ ఫెక్ట్' ముత్యములు

మేము చూచిన వరకు తీసిపోని

వనితనము చూపించు నిపుణులగు

వనివాండ్లు దీనిని చేసిరి.

ప్రస్తుత కాలపు సౌభాగము (Fashion)

కొంచుమైనను కొంతవడకుండ వలెనని కోరిన,

వచ్చి "పర్ ఫెక్ట్" ముత్యములను చూడుడు

లేక వాటియొక్క వివరము

లకు వ్రాయుడు.

నేటి సోయగపు వదలి.

పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములను ధరించుడు.

సం.	వర్ణన	రూ.	ప.
సం 105-1	పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములలో సాగుగా చుట్టబడినది		
	14 అంగుళముల పొడవుగలది	40	0
సం 105-18	" " " " " " " "	55	0
సం 1085	బంగారమున 8 పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములు అడ్డముగా పెట్టి కట్టబడినది	88	0
సం 1034	" " " " " " " "	82	8
సం 208-8	పెద్ద పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములచే తొడిచెఱువకు సరిగా యుండునట్లు బంగారమున అంటుపోగులు కట్టబడినది	80	0
సం 204-1	" " " " " " " "	82	8
సం 214-1	" " " " " " " "	20	0
సం 224-1	" " " " " " " "	82	8
సం 219-1	రెండు పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములు మాత్రమే	85	0
సం 209-48	" " " " " " " "	25	0
సం 2002	ఒక పెద్ద పర్ ఫెక్ట్ ముత్యము అట్టు కట్టబడిన బ్రాచ్ లేక స్కార్ఫ్		
	2 అంగుళముల పొడవుగలది	82	8
సం 2008	" " " " " " " "	40	0
సం 2001	" " " " " " " "	85	0
సం 108	10 పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములచే కట్టబడిన హారము	75	0
సం 800	పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములతో కట్టబడిన వలకము	40	0
సం 2007	ఒక పెద్ద పర్ ఫెక్ట్ ముత్యముతో కట్టబడిన బ్రాచ్ లేక స్కార్ఫ్	40	0
సం 2004	2 " " " " " " " "	87	8
సం 1088	ఒక " " " " " " " "	27	8
సం 226-1	4 పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములతో కట్టబడిన బంగారము అంటుపోగులు సాగైన చక్కము పెట్టెలో ఉంచబడినది	85	0
సం 245-1	ఒక పర్ ఫెక్ట్ ముత్యముతో కట్టబడిన బంగారము అంటుపోగులు	80	0
సం 246-1	" " " " " " " "	80	0
సం 280-1	పర్ ఫెక్ట్ ముత్యములతో " " " " " "	85	0
సం 208-8½	" " " " " " " "	27	8
సం 288-1	" " " " " " " "	27	8

అడిసన్ అండుకంవెని, లిమిటెడ్
మాంటు రోడ్, మదరాసు.

ది కంప్లెక్స్ సిమెంటు కంపెనీ, (లిమిటెడ్) (2627)

(1913-వ సంవత్సరము ఇండియన్ కంపెనీల అట్టు వసుధించి ఇంకార్పొరేటు చేయబడినది.)

మూలధనము : : : రూ 25,00,000

వాటా ఒకటింటికి రూ 10 లు వంతున 2,50,000 వాటాలుగా విభక్తమై యున్నవి.

ఈ క్రింద తెలుపబడిన ప్రకారము చెల్లించవలయును :—

రూ 2 లు దరఖాస్తుతోను, రూ 2 లు మంజూరై వత్తును, తక్కినది కోరినప్పుడు దఫాకు రూ 2 లు వంతున ఇవ్వబడును.

ప్రతి రెండు దఫాలకు మధ్య 3 నెలలకంటె తక్కువకాని వ్యవధియుండును.

చైరమన్లు

- (1) సికాన్ బహదూర్ గోవిందాను చతుర్వర్ణవాను, వరదరావు, బ్యాంకు, మదరాసు, కర్ణాట.
- (2) ఎస్. శ్రీనివాస అయ్యంగారు బి. ఏ., బి. ఎల్., సి. ఐ. ఇ. హైకోర్టు జడ్జి, మదరాసు.
- (3) ఏ. నాదరాని శెట్టిగారు, వరదరావు, మదరాసు.
- (4) భాగవతాచార్య ఎం. పి. కర్నూన్ బ్రాహ్మ సాహిత్య బహదూర్ గారు, వరదరావు, మదరాసు.
- (5) కోటా అత్తులక్ష్మి నాయుడుగారు, వరదరావు, గుంటూరు.
- (6) బి. రాజగోపాలాచారిగారు, వరదరావు, మదరాసు.

బ్యాంకర్లు

- ఇండియన్ బ్యాంకు, మదరాసు, బ్రాంచీలు.
కాకా ఇండస్ట్రియల్ బ్యాంకు (లిమిటెడ్) మదరాసు, బొంబాయి.

ఆడిటర్లు

- మెసర్స్ (ఫెజర్ అండు రాన్,
కార్పొరేట్ అకౌంటెంట్స్, లక్నో, బొంబాయి, మదరాసు.

మానేజింగు ఏజెంట్లు

- మెసర్స్ రాజగోపాల్ అండు కో.,
సం. 18, కారల్ మర్చంటుబీడ్, మదరాసు.

ప్రాసెక్యూటర్లు

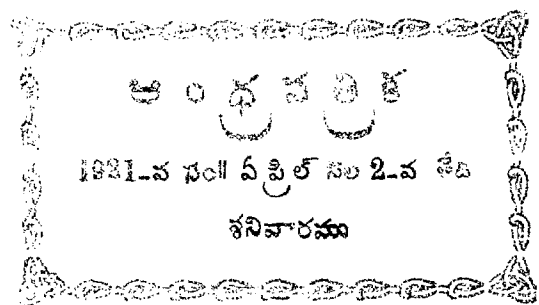
ఈ కంపెనీపై బెజవాడలో ఒక సిమెంటు ఫ్యాక్టరీని నిర్మించుటకు నిశ్చయించియున్నాము. దీనికి తగిన కారణములన్నియు ఇక్కడ దొరకుటచే పెద్ద స్థాయిలయిన నిర్మించినవో ఎట్లైనా సిమెంటు ఇక్కడ దొరకగలదు. గతన్న సిమెంటుకారి కాలనీసంక సిమెంటు కంపెనీ చేయుటకు ఈ స్థలమునందు తన ఏర్పాటు త్వరలో చేయును. బెజవాడ చుట్టుప్రక్కల నున్న రాయి నిపుణులను రసాయనశాస్త్రజ్ఞులచే పరిశోధింపబడి నిర్మించబడెను. చివర గతే సిమెంటు కంపెనీ చేయుటకు ఈ రాయి పరిశోధన వనిత నేను నువ్వ నువ్వ నువ్వ.

ఇంగ్లీషువాడ కంపెనీచేయు దానికంటె ఇదిబాగుగా నుండునని నిశ్చయించబడినది.

కృష్ణామండలములో అనేక కాలముల రాయి దొరికినది కృష్ణానది దాటిన బెజవాడకు 82 మైళ్లదూరములో నున్న ముత్తూరు కేంద్రాగ్రామములో దొరకు రాళ్లు చాలా మేరైనవి. కావుననే ఒకటింటికి నిర్మించబడినది.

సంవత్సరమునకు 40,000 టన్నుల సిమెంటు కయారచేయవచ్చి ఫ్యాక్టరీ కట్టుటకు రూ 20,00,000 లు కావలెను. ఒకటిన్ను (6 పీచాలు) సిమెంటు కయార చేయుట రూ 25 లు అగుచున్నది. ఒకటిన్ను సిమెంటు రూ 100 లు అగుచు నున్నది. గతక కంపెనీలను చాలా లాభము పొందవచ్చును. ఈ కంపెనీ డైరక్టరులు 1920 వ సంవత్సరము డిసెంబరు 30 వ తేదీన సమావేశమై భాగముల సేర్పరతి. రెండవసారి సమావేశమై మరికొన్ని భాగముల సేర్పాటు చేసెదరు. గతము మూలధనము కమాలైనదే కాబోవు భాగములను ముఖమునను ప్రారంభించెదరు. చుండా నాయకుగా చేర గోదావారి మదరాసు, పొగడాల బీడ్, 16 వ నెంబరు భవనమునందును, మానేజింగు ఏజెంట్లు త్వరలో దరఖాస్తు లంఘన వలెను.

10. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* contents were determined by spectrophotometry using the following equations:



భావికర్తవ్యము

విజయవాడలో జరిగిన అఖిలభారత కాంగ్రెసు సంఘ సభ, దేశీయుల భావికర్తవ్యమును స్పష్టముగ నిరూపించెను. సత్వర స్వరాజ్యస్థాపనమే, భారతీయుల ప్రధాన లక్ష్యమనుటకు సందియము లేదు. భారతీయులు, అధికారుల చర్యలను నిరసింపుటతో కాలముగడిపి లాభములేదు. ఛాలియ్యు షడ్ఘ ప్రభువుగాని, సర్ మైకేలు ఓడ్డయ్యలుగాని, ప్రస్తుతపాలనావిధానమున కనుగుణ్యముగ నడచిరి. వారిపై ప్రజల కెట్టికోపముగాని, ఈర్ష్యగానిలేదు. తుదకు జలియన్ వాలాబాగ్ హత్యలకు పాల్పడిన జనరలు డయరుగారిపైనగూడ, కసి దీర్చుకొనుట భారతీయుల యుద్దేశము గాదు. పంజాబు కిలా షాత్ సమస్యలగూర్చి, వలపోసి లాభములేదు. దక్షిణాఫ్రికా మొదలగు వలసరాజ్యములలో భారతీయుల దుస్థితిజూచి విలపించుటవలన ప్రయోజన మేమి? భారతీయు లిట్టి దురవస్థ పాలగుటకు, స్వరాజ్యము లేకుండుటయే ముఖ్యకారణము. దానిని సంపాదించినగాని, ప్రజలు స్వేచ్ఛగ నభివృద్ధి గాంచుటకు ఏలుండదు. నేడు పంజాబు, కిలాషాత్ సమస్యలుదయించినవి. రేపు నేరుసమస్యలుదయింపవచ్చును. ఇట్టి సమస్యలుదయించినప్పుడెల్ల, ఫల విరహితమగు నాందోళనముతో కాలము గడువవలయునా? ప్రజలు తమశక్తిసామర్థ్యముల నెక్కుడు, ప్రయోజనకరములగు కార్యములకు వినియోగింపవచ్చును. ప్రజలందోళనమునకు విధితేక గడంగుచున్నారు. అంతియగాని, దానియందభినుచిచేగాదు. అందుచే, పంజాబు, కిలాషాత్, మొదలగు సమస్యలుదయించుటకు సాధనభూతమయిన ప్రస్తుతపాలనావిధానము వెంటనేమారిపోవుటకు దృఢముగ ప్రయత్నింపవలెను. చిల్లరపనులకొరకు, భారతీయులు తమశక్తినిభారబోయుట, వ్యర్థప్రయత్నమగును. స్వరాజ్యము చేకూరినపిమ్మటనే, హిందూదేశమున నిజాభివృద్ధి ప్రారంభమగును. భారతవర్షము తన స్వధర్మమును నిర్వహించుటకువీలగును. ప్రాపంచిక పునర్నిర్మాణమునకు, హృదయపూర్వకముగ తోడ్పడుటకు వీలగును. అప్పుడే నానాజాతుల సంఘమున, భారతదేశమున కొనగిన సభ్యత్వమునకు సార్థకత గలుగును.

ఈసందర్భము లన్నిటిని యోచించియే, స్వరాజ్యస్థాపనము కొరకు తన ప్రయత్నములను కేంద్రీకరింపజేయ, కాంగ్రెసు సంఘము నిశ్చయించు తెంతయు సంభావ్యముగ నున్నది. దేశమున కేవిధమగు స్వరాజ్యము గావలయునోయని, వాదులాడుటలో కాలముగడువ నవసరము లేదు. ప్రజలందరును ఏవిధమున నిర్ణయించిన అట్టి స్వరాజ్యమేదేశమునకు చేకూరును. కొన్నివత్సరముల త్రిందట, స్వపరిపాలనా విధానములను నిర్ణయించుటతో దేశము తన విలువయు గు కాలమునంతను గడపెను. కాంగ్రెసు మహాసభ తుద కొక పరిపాలనావిధానమును నిర్ణయించి, దానిని పార్లమెంటుసభకు దెలిపెను. కాని, ఫలిత

మేమయినది? ఆవిధానము త్రోసివేయబడినది. ప్రజల కేమాత్రము సంతృప్తి నెసగని మరియొక విధానము దేశముపై జొప్పింపబడినది. కాంగ్రెసు మహాసభ వెనుకజేసిన ప్రయత్నమంతయు వ్యర్థమయినది. తిరిగి ఇట్టి వృథాప్రయత్నములతో కాలముగడుపుట, వివేకము గానేరదు. స్వరాజ్య విధానములను నిర్ణయించుట కెంతయోతడవుపట్టదు. ఇప్పుడుమనకు గావలసినది, స్వరాజ్యమును నిర్ణయించెడిహక్కు, దీనినే స్వయంనిర్ణయాధికారమందురు. మనమోక్షమును మనమే నిర్ణయించుకొను స్వాతంత్ర్యము వెంటనే చేకూరవలయును. ఆ యధికారము చేకూరకముందే స్వరాజ్య విధానములను నిర్ణయించుట, గాలిలో మేడల కట్టెడి చందమున జరిగింపుచును. స్వరాజ్య విధానరూపమును ఇప్పుడే నిర్ణయించి, రాబోవుసంతతి వారిని బంధించుట పాడిగాదు. పరిస్థితుల ననుసరించి, స్వరాజ్యరూపముగూడ మారుచుండును. స్వయం నిర్ణయాధికారము ప్రజలకు చేకూరినపిమ్మట, ఏమాదిరి విధానము దేశమున కవసరమో వారే నిరూపింపగలుగుదురు. పరిపాలనావిధానమనేర్పరు చుట కితరుల కధికారముండజనదు. ఇందుకు సాధనమేమి? ప్రజలందరును, ఇట్టి యధికారమును గోరుచున్నటుల, ప్రపంచమునకు వెల్లడిగావలయును. స్వరాజ్య తృప్తప్రజలలో వ్యాపించియున్న దనుటకు, నిదర్శనములు గనుపడవలయును. ఆకారణముచేతనే, ప్రతిగ్రామమునందును, కాంగ్రెసు సంఘములను స్థాపింపవలెనని, కాంగ్రెసుసభయు, మహాత్ముడును గోరియుండిరి. వానియందు కనీసము కోటిమందిసభ్యులుగ నుండవలయునని, అఖిలభారత కాంగ్రెసు సంఘమువారిపుడు గోరుచున్నారు.

కాంగ్రెసు సంఘములలో కోటిమంది సభ్యులుజేరి, తిలకు స్వరాజ్యనిధికి జూనునెల ముప్పదియవతేదీలోగా కోటిరూప్యములను వసూలు జేయగలిగిన యడల, గాంధీమహాత్ముడు నూచించినటుల, కాంగ్రెసు సంఘముల మూలముననే స్వరాజ్యమును సంపాదించుటకు ప్రజలకు శక్తిగలుగును. భారతీయుల దృఢనిశ్చయ మపుడు ప్రకటితమగును. ప్రజల మహాసంకల్పము నప్పు డెవరడ్డ గింపగలరు? స్వరాజ్య సంపాదనమునకు మరియొక ముఖ్యసాధనము గలదు. అదియే రాటము. జూనునెల 30 తేదీలోగా, అన్ని గ్రామములందును గృహములందును 20 లక్షల రాటములు చక్కగ పనిజేయునటుల ప్రయత్నించుటకు, కాంగ్రెసు సంఘము నిశ్చయించినది. రాటముల వలననే ప్రజల ఆర్థిక దుస్థితి తొలగిపోవును. కట్టుకొనుటకు బట్టయు, కడుపు నిండ తిండియు పుష్కలముగ లభించును. ఈరెంటికిని, ఇతరులపై నాధారపడియుండ నవసరములేదు. స్వరాజ్యమపుడు సిద్ధించినటులనే ఎంచవచ్చును. ఆకారణము చేతనే గాంధీమహాత్ముడు రాటములగూర్చి, ఇంతపట్టుదల జూపుచున్నాడు. లాలా లజపతి రాయిగారు నుడివినటుల రాటమే స్వరాజ్య పతాకచిహ్నము; స్వశక్తి కదియే మూలాధారము. అందుచే, స్వరాజ్యనిధికి తగినధనము ప్రోగుజేసి, సభ్యులసంఖ్యాకులుగ కాంగ్రెసు సంఘములోజేరి, లక్షలకొలది రాటములు భారతవర్షమందంతటను మృదుమధురగానముజేయుచుండ, స్వరాజ్యనిధి నెవ్వరాటంక పరువగలరు? కాంగ్రెసుసంఘము ప్రజల భావికర్తవ్యమును ఎట్టిసందియమున కవకాశము లేకుండ, నిరూపింపగలిగినది. ప్రజలు తమవిధ్యుక్తమును నెఱవేర్చెదరని విశ్వసింపవచ్చును. రెండు

లక్షలనుండి ప్రజలు దేశనాయకుల సందేశము నాలకించుటకు, విజయవాడ కరుదెంచుటయే, ఇందుకు ప్రబలతార్కాణము.

ఏనాడు, రాజకీయసభ లనిన ఇంతటి జనము వచ్చుచుండిరి? ఏనాడు స్వరాజ్యమంత్రము నీ తీరున ప్రజలుచ్చరించుచుండిరి? ప్రజలలో మహాదయము గలిగెను. గాంధీ మహాత్ముడు నుడివినటుల, స్వరాజ్యసిద్ధినిమిత్రము ప్రజలు పరితపించుచున్నారనిన వింతగాదు. ఇప్పుడు వెనుకంజవైచుచున్న దెవరు? ప్రజలుగాదు. విద్యాధికులగు నాయకులే. స్వరాజ్యములేనిది తమ జీవితము దుస్సహముగ నుండునని ప్రజలకు దెలిసినప్పినది. తమామాకొరకు వారు స్వరాజ్యము నాశించుట లేదు. పిచ్చివారై, గాంధీ మహాత్ముని దేశరక్షకుడని పిలచుటలేదు. ఆకలిదప్పులచే, నోరెండిపోవుచున్నది. స్వరాజ్యమే తమకు ఉపశాంతి నెసగని వారికి గోచరించినది. ప్రజాశయములకు రూపమిచ్చుట ఇప్పు డవసరమని, గాంధీమహాత్ముడు పలుకుచున్నాడు. ఇంతవరకును, ఆంగ్లవిద్య సభ్యులను చిన విద్యార్థులు, న్యాయవాదులు మొదలగువారు తమ ధర్మమును కొంతవడి నెఱవేర్చిరి. విద్యార్థులుకొందరు తమపాఠశాలలను విసర్జించిరి. న్యాయవాదులు కొందరు తమవృత్తిని విసర్జించిరి. ఇంకను విసర్జింపనివారు, ధైర్యము లేకుండుటచే నేమి, కేవల భుక్తికొరకేమి మరయితర కారణములచే నేమి, కార్యకూరత్వమును కనుబలుక పోయినను, లాకొర్టులును, విద్యాప్రతిష్ఠాపనలును భారతదేశాభివృద్ధికి తోడ్పడుటలేదను సామాన్యాభిప్రాయము దేశమున వ్యాపించినది. లాకొర్టుల ప్రతిష్ఠ తగ్గిపోయినది. ప్రస్తుత విద్యా ప్రతిష్ఠాపనల గౌరవము తొలగిపోయినది. జాతీయ విద్యకు గౌరవ మతిశయించినది న్యాయవాదవృత్తిని విసర్జించిన న్యాయవాదులను ప్రజలెల్లరు కొనియాడుచున్నారు. శాసనసభలను ప్రజలు చాలవరకు బహిష్కరించిరి. వానియెడల దేశములో గౌరవభావ మేమూలను గనుపించదు. ఈసంగతి శాసనసభ్యులకును ప్రభుత్వాధికారులకును తెలిసి వచ్చుచున్నది. శాసనసభలకు గౌరవముదెచ్చుటకు, వారు విశ్వప్రయత్నముల గావించుచున్నారు గాని, అవి సఫలముగాంచుట లేదు. ఈకారణముచే నిరాకరణ తీర్మానమునందలి, ప్రథమభాగము చాలవరకు విజయము గాంచెనని చెప్పవచ్చును.

ఆవిషయమై విశేషదూర మాలోచింప నవసరములేదు. ఇప్పుడు ముఖ్యముగ జేయవలసిన కార్య మింకొకటిగలదు. ప్రజాసామాన్యమున గలిగిన అఖండ ప్రబోధమును బలపరుపవలయును. వారిశక్తిని ప్రజ్వలించ జేయవలయును. ప్రజాశక్తియే, స్వరాజ్యసిద్ధికి మూలాధారము. ప్రజలకు ఆర్థికస్వాతంత్ర్యము చేకూరుటకు రాటమునకన్న ఉత్కృష్టసాధన మింకొకటిలేదని, వారు గ్రహించునటుల జేయవలయును. ప్రజలయందలి స్వతంత్రశక్తి, పొంగిపొరలవలయును. ప్రజలవలంబించెడి సాధనములు ధర్మబద్ధముగ నుండవలయును. చార్లస్సమున కేమాత్రము తావుండగూడదు. ప్రజాశక్తి ఎటుల విజృంభించుచున్నదో, మననాయకులకన్న ప్రతికూలపక్షము వారగు సిఐఐహాం ఆంప్రిల్ ప్రభువు లెక్కుడు స్పష్టముగ గ్రహించుచున్నారు. వారు స్థాపించిన ఉపద్రవ నివారణ సంఘమున కర్థము లేకపోలేదు. నిరాకరణోద్యమము విజయము గాంచునెడల, ప్రజలకు ఆర్థిక దుస్థితి తొలగిపోవునని వారికి తెలియును. అందు

[illegible]

(2) ప్రభుత్వమునా లోకవేళ వెలివిడిచినట్లగునట్లు
 నుల ప్రయోగించినను వారు వెలివిడిచి అందుల కొరతను
 చుట్టించినను, వారు తనవేళమునకు వినియోగమున ఆ స్థాన
 ములలో ప్రాత్రవాద చేరలేదనియు యిట్లు వైకుంఠానికి వార
 లుగి వచ్చుచేయఁ జూచి ప్రజలు భీతి చెందక కాల్గెనుకొన్నా
 న ముల ననుమరించి వేళపురాభ్యాగమునకు తోడ్పడవలె
 ననియు యీ యుత్సవంపును వారు చేయుటకందరకును నుల
 నిచ్చుచున్నాడు. ఇదియే స్వరాజ్యసంపాదనమునకు ప్రథమ
 సాధనము.

రాంమోహనదాస్ :- పాఠశాలను బాగా కట్ట
పాఠశాలకు 4 గదిలకు బిల్డింగ్ చేసి, ఎన్. ఉండ్రాజు
కా.త్రి. గారు బిల్డింగు చేసి రామోజుగారి పేరునకు
జరుపుదురు.

(మా ప్రత్యేక విలేఖరుని యొద్దనుండి)

చేస్తున్నామని హామీ ఇచ్చింది. దీనిపై సరిగ్గా పరిశీలించి
 తుదిలో :— ఈ కార్యక్రమాలకు క్రింది వై. ఎం. సి. ఎం. ఆఫీ
 ష్లోనివిభాగానికి 4 వ తేదీ వాయువు కాలము 6 గంటలలో శ్రీ
 విశ్వవిద్యాలయము నుండి చేయవలసిన పనిలను పూర్తిచేయాల
 అనియు, ఆ కార్యక్రమాలకు సుదీర్ఘముగాను ఉన్న శ్రీవా
 లంకలోని గాంధీ కళాభివృద్ధి కమిటీయను.

Mahatma in Andhra Desa.

Bezawada Municipality.

An Address Presented to Mr. Gandhi.

(FROM OUR CORRESPONDENTS.)

BEZWADA, April 1.

At eleven the Chairman of the Bezawada Municipality presented an address to Mr. Gandhi at the Museum Hall welcoming him to Bezawada and expressing appreciation of his services to the country. Another address was also presented on behalf of labour. Mr. Gandhi made a joint reply.

The Congress Committee continued sittings to-day.

A Monster Meeting.

An open air meeting was held this morning at the Maidan where an address was presented to Mr. Gandhi by Viskarmas requesting the Congress to take their cause and develop ancient workmanship. Mr. Gandhi replied in Hindustani which was translated in Telugu.

Dharma Rajyam.

He asked for material help for establishing Dharma Rajyam (Swaraj) and appealed for donations to the Swarajya Fund.

No Rest Till Swaraj.

Mr. Jitendradas said that they should have no rest till Swaraj was attained. The people insisted upon hearing Lala Lajpat Rai, Pandit Motilal Nehru, Saraladevi Chandhurani and Ali Brothers. All of them spoke a few words exhorting them to be patient and help the attainment of Swaraj by contributions to the fund and taking to spinning. Sarala Devi Chandhurani advised ladies to supply their husbands and brethren with hand woven clothes as they had been supplying them with food. The audience was this morning properly arranged. Mr. Gandhi, Lajpat Rai, Nehru, Ali Brothers etc. were taken through the various blocks arranged so that the people may see them. The audience was only about half of last evening. Estimate of evenings meeting at lowest, runs more than a lakh.

No Civil Disobedience.

BEZWADA, April 1.

At yesterday's meeting of the All-Indian Congress Committee the non-co-operation resolution was taken up first and it was agreed that civil disobedience was not to be resorted to. In other respects the non-co-operation resolution already shaked out was to be followed. It was also agreed that Mr. Gandhi was to appeal to the country for one crore of rupees for pushing forward the non-co-operation movement.

Collections.

Yesterday and this morning collections were made for Swarajya Fund. At the meeting a fairly large amount was collected as also rings, watches, chains and some jewels.

Mr. Shaikat Ali leaves for Guntur this evening.

Cocanada Municipality.

Presents an Address to Mahatma.

COCANADA, April 2.

Mr. D. V. Prakasawar wires from Cocanada:—

At a special meeting presided over by the vice-chairman Cocanada Municipal Council resolved, by eleven against one vote, to present an address of welcome to Mahatma Gandhi arriving by to-days mail. Address approved by the council will be presented this evening in Elwinpeta Park site.

Mahatma's Tour.

GUNTUR, April 1.

The Secretary Congress Committee, Guntur wires to us:— Mahatma arrives at Guntur on fifth night and motors to Chirala at 3 p. m. on sixth via Guntur, Bapatla Roads District people should attend the function. Villager, enroute should arrange for darsan and contributions of highest might to Swarajya Fund. People must make Guntur tour a grand triumph.

Shaukat Ali.

Maulana Shaukat Ali arrived here last night. After procession an address was presented in a meeting attended by fifteen thousand. Maulana replied in fitting terms. Great enthusiasm prevailed. Soon after Shaukat Ali motored to Tenali.

Release of Chirala Heroes.

Cheerala prisoners will be released this noon.
(ASSOCIATED PRESS)

Under the Press Act.

Leaflets Proscribed.

DELHI, April 1.

The following has been proscribed under the orders of the Chief Commissioner, Delhi under the Indian Press Act:— (1) A leaflet in Hindi entitled *in Pukar* (wail of poor) (2) Hindi poem in Devanagari entitled *zemindar* and printed at Chandrabasi Press, Bankipore (3) An Urdu leaflet entitled *Congress Bhajan* and printed at *Al Aidal* press, Bankipore (4) A leaflet entitled *Protigyan* and printed at Kamala Press, Garani, Chapra (5) Hindi leaflet entitled *Gaibechhua* and printed at Ris Chintak Press, Ramghat, Benares (6) leaflet in Hindi entitled *Police Service* pointed at Prajabandhu Press, Patna City (7) Leaflet in Hindi entitled *Darogwa* (8) a pamphlet in Hindi entitled *Angrajia* (9) leaflet in Hindi entitled *Vakilwa* (vakils).

Firing in Nagpur.

The Victims.

NAGPUR, April 1.

The following are the names of the persons who fell victims to the firing on the 28th of last month as published in the local press.—Harigand age 14, Hirajee Mahadur Koshti, age 25, Baja Soma Koshti, age 13, Babu Barber, age 25, Harba Raghunath age 40, Babu Maroti Koshti, Sakharan Koshti Gedewar age 25, and Fakira Maroti Koshti Yewalekar, age 20.

Two names among the dead are not yet known. The names of the wounded persons are.—Balaji Burad, age 30, Naroti Chimand Koshti age 25, Ganpat Hariram Koshti age 22, Abdul Kadar, Mahomed Jafar, Morba Hariram, Ganpat Hariram, Dokawadya Vainku Spashya Bulya age 15, Laxman Balaji age 22, Punaji Koiba Kurbadkar and Surajaddin Ahir.

A Searching Enquiry Necessary.

The *Maharashtra* suggests a searching enquiry by the Congress Committee regarding the necessity of firing and the order of the Magistrate who ordered the firing and certain other points.

Text of the Gurdwara Bill.

To be Discussed in Punjab Council on 5th April.

LAHORE, March 30.

The text of Gurdwara Bill which will be introduced and discussed in the Punjab Legislative Council on the 5th April is published. The Bill is to make emergent provision for administration and management of certain Sikh Gurdwaras and shrines in the Punjab and with a view to future legislation relating thereto to provide for an enquiry into these and other matters. The statement of objects and reasons says that recent events have brought into prominence the fact that the management of Sikh Gurdwaras and shrines leaves much to be desired. The object of this Bill is to obtain by appointment of a board of commissioners informations relating to the foundation, past management, rights of succession titles in property and other necessary matter relating to such institutions so as to enable the Government, to legislate and the public to know on what matters legislation is necessary to ensure that in the future these Gurdwaras and shrines shall perform their proper functions, viz., the maintenance and furtherance of the Sikh religion. The Commissioners who will be appointed under the Bill besides enquiring and reporting are, in order to prevent further tension empowered to take possession of Gurdwaras and shrines which are notified as disputed and to manage them during the period of their office and at the same time by powers conferred on them to enquire into compromises and settlements in respect of particular Gurdwaras entered into by disputing parties.

Construction of a Dam.

Poona's Protest.

POONA CITY, March 31.

A public meeting of the citizens of Poona was held on Tuesday the 29th of March, on Shivaji Mandir Ground, under the Presidentship of Professor Paranjpe, to protest against the operations, under the Land Acquisition Act, in Mulshi Peta, of the Tata Company. Mr. Bhopatkar discussed the preamble sections of the Act and conclusively proved that the scope, the objects and the scheme of the Act did not warrant the acquisition of 54 villages wholesale. He referred to the arguments in the Bombay Council and remarked that the Councillors could not realise the feeling in the Maharashtra in losing the Sahyadri Mountains, that saved their liberty and freedom a century ago. The Maharashtra is threatened with more of such schemes and therefore we must fight for justice. The Government has initiated questionable tactics to grab lands under the Land Acquisition Act, but days would come when a Capital Acquisition Act would deprive the Capitalists of their capital. Messrs. Lawate, Gokhale, and Karandikar dealt with the question from other points of view. The President summarised the whole of the proceedings. The Secretary, Haka Sarankshaka Mandal, Mulshi Peta, wired to His Excellency to go over to Mulshi personally, to examine the situation and issued orders to stop work and place the agreement between the Tata Company and the Government on the Council Table. The people are excited and dissatisfied. The Government is asked to declare their policy and the terms of the compensations and the lands in exchange.

Imperial Cabinet.

India's Representative.

DELHI, March 31.

His Highness the Maharaja of Cutch G. C. S. I., G. C. I. E., has been invited by H. E. the Viceroy to attend the meeting of the Imperial Cabinet to be held in London in June as a representative of India and has accepted the invitation. The Hon'ble Mr. Sastri's nomination has already been announced.

CALCUTTA, April 1.

His Excellency Lord Ronaldshay, last night unveiled two war memorials connected with the Bengal Club. The first is a memorial broze containing the names of those members who fell in the war and the second is a painting in oils of Dr. Martin who earned bar to Victoria Cross.

A Suicide.

CALCUTTA, March 31.

Mr. Draper (63 years old) a resident of the Phayre Street and the supervisor of the British India Steam Navigation Company, committed suicide last evening in his room, by shooting himself with a gun. In last September he met with an accident on a river which necessitated his remaining in the hospital from which he was discharged on the 17th March. Having been unable to resume his work, he asked for a small gratuity. Yesterday this was refused to him, which deranged his mind and caused him to commit the deed. He leaves behind a young widow and three children to bemoan his loss.

(Reuter's.)

Exploiting Oil Fields.

LONDON, March 31.

NEW YORK:—According to Philadelphia ledger, last British note with regard to Mesopotamian mandate, points out, that concessions to exploit oil-fields of Mosul and Baghdad were granted before, was to Turks and simultaneously similar concession was granted to Standard Oil Company to exploit oil fields of Palestine and consequently oil fields are outside League's control. According to journal also, Britain announces that if Americans dare to search for oil elsewhere in Mesopotamia she will not object. Newspaper adds that State Department is preparing vigorously to contest this contention.

A Terrible Fire.

Thousands Homeless.

LONDON, March 31.

SHANGHAI:—Telegram from Tokio states that a great fire has destroyed thousand dwellings, three hospitals, several banks and large numbers of business houses. Population was panicstricken and five thousand are homeless.

The Hapsburgs.

Emperor Karl's Tactics.

Allies Oppose Restoration.

(REUTER'S.)

LONDON, March 30.

BUDAPEST:—The opposition troops at Steimanger and a strong contingent of the Budapest Garrison have caused the Ex-Emperor Karl's attempt at a *coup d'etat* to fail. Karl first appeared at Steimanger where General Lehar refused help. Karl and his friends then proceeded to Budapest and asked the Regent to hand over power. His Serene Highness Admiral Nicholas von Horthy refused and induced Karl to promise to return to Switzerland. Karl left accompanied by Count Paul Teleki, stopped on the plea of illness at Steimanager, where he now remains. The British, French and Italian Commissioners in Hungary conferred here yesterday, after which the British Commissioner called on Admiral Von Horthy, whom he reminded of the decision of the Allies to oppose restoration of the Hapsburgs.

Surprise.

LONDON, March 30.

BERNE:—The arrival of Karl in Budapest created surprise in the Federal Palace as his departure from Switzerland was unknown. It is pointed out that no passport was needed as Karl was not obliged to notify his departure as was the case of King Constantine, but was bound to abstain from political propaganda in Swiss territories. The Federal Council reserves the right with regard to the measures to be taken in the event of Karl returning to Switzerland.

LONDON, March 30.

PARIS:—The *Temps* recalls the agreement between the Czecho-Slovak and Jugo-Slav Governments that the advent to power of a member of the Hapsburgs would constitute a *casus belli*. The journal says the neighbours of Austria and Hungary must now claim guarantees for the future and declares that France will stand by their side.

Can he Return to Switzerland?

LONDON, March 30.

A Berne correspondent reports that the Emperor Karl having left without giving notice, the authorities consider it improbable that he will be permitted to return to Switzerland.

Farrow's Bank.

Reconstruction Scheme.

LONDON, March 30.

At a meeting of the Farrow's Bank depositors to-day a letter was read from Farrow offering to meet the depositors and explain a scheme under which they would not receive three shillings in the pound but something in the vicinity of twenty shillings. The reconstruction of the Bank, the assets of which Farrow contends represent sufficient value fully to satisfy all claims, provided that they are not sacrificed but realised in a proper manner.

British Budget.

A Big Surplus Anticipated.

LONDON, March 30.

The Budget, which is anticipated to show a surplus of two hundred million, will probably be introduced by Mr. Stanley Baldwin, though Sir Robert Horne is definitely taking over the Exchequer. It is impossible for him to master the details of the measure on which Mr. Baldwin, whose appointment to the Board of Trade is also certain, has been busy for some time.

Britain's Customs Tariff.

To be Revised Shortly.

LONDON, March 30.

It is understood that the Government is shortly introducing a revised Customs Tariff which the experts opine will furnish a wall against all imports, except foodstuffs and metallurgical products.—*Daily express*.

Russian Troops.

To be Concentrated on the Frontiers of Poland.

LONDON, March 30.

The *Times* correspondent at Helsingfors quotes a message from Moscow affirming that the Council of War has decided upon concentration of troops on the frontiers of Poland, Rumania and the Caucasus. It is reported that Trotsky is asking for four million men.

The Bolshevik and Finnish Governments are negotiating for the removal of a great number of the dead lying in the ice around Kronstadt. The Finns consider that when the ice breaks up, the bodies will be washed on the Finnish shore, constituting a grave danger. The Reds claim that the refugees from Kronstadt should remove them. Meanwhile the ice is rapidly thawing.

League of Nations.

First Budget.

LONDON, March 31.

GENEVA:—League of Nation states that over 97 percent of 297 thousand sterling representing first budget of League of Nations has been paid in. All members who have paid have been allotted shares with exception of Argentine, Paraguay and Salvador. Of second budget of ten million gold francs covering period August 1st to December 31st last seven and quarter million has up to present been received.

Sir Nicholas Beaton Bell, ex-Lieutenant Governor of Assam, now in Calcutta, has reported to the police that while cycling from Old Court House Street, to the General Post Office on Wednesday, he dropped sealed cover containing important documents. The police is inquiring into the matter.

Lord Chelmsford.

Bombay Chamber of Commerce.

Farewell Address.

(ASSOCIATED PRESS.)

BOMBAY, April 1.

At 11 this morning a deputation of the Bombay Chamber of Commerce headed by Mr. A. H. Froom, Chairman, waited at the Government House and presented a farewell address to His Excellency Lord Chelmsford. The address after reference to the war and its aftermath said:—Your Excellency's term of office will over be memorable for the institution of the system of representative government under which the peoples of this country, among whom we number non-official British residents, are given a larger share in the administration of public affairs. In these early days we can but express our earnest hope that the outcome of the deliberations of the new councils will amply fulfil the expectations of their creators and that their institution will mark the dawn of another era of peace and prosperity in India. The gracious visit of His Royal Highness the Duke of Connaught to inaugurate the new councils has set a befitting crown on the labours of Your Excellency and the Secretary of State. The kindly speeches of the illustrious son of the beloved Queen, Victoria will go far to smooth the uneasiness of political feelings in this country and indeed they have already been reflected in the calm and conciliatory debates of the Council of State and the Legislative Assembly. We appreciate to the full the difficulties which have confronted Your Excellency in the gigantic task of giving effect to the announcement of 20th August 1917 and it must be no small source of pride to You that the last months of your residence in this country have witnessed the triumphal conclusion of initial stages. The foundation has been laid and it is now our privilege equally with the members of official services to take up the burden which you have borne so long and so courageously. In the address that we had the honour to, present to one of Your Excellency's distinguished predecessors we had occasion to comment with considerable gratification upon the breaking down of the barrier that in the past had appeared to divide the Government from commerce cordiale. The relations thus established between the heads of administration and principal Chambers of Commerce and non official organisations connected with trade have continued to a still greater degree during Your Excellency's term of office. The recognition which the Chambers of Commerce of this country now enjoy at the hands of Government is, we feel, a reflection of value of important functions they perform in focussing non official opinion and a happy augury of the future industrial and commercial prosperity of the country. As a practical manifestation of Your Excellency's personal interest in many and varied problems affecting the commercial development in India, we acknowledge with gratitude the manner in which you personally welcomed the delegates to the first meeting of the Associated Chambers of Commerce of India and Ceylon held in Calcutta in January of last year. Your Excellency's speech to the delegates upon that occasion would of itself have been sufficient evidence of your keen desire to help commerce and industry in every branch. As representatives of the Bombay Chamber of Commerce, however, we have observed with particular gratitude the interest Your Excellency has taken in the important question of extension of cotton cultivation in India. In our address of welcome to Your Excellency to which we have already referred we ventured to urge the necessity for every support being given by the Government to the extension and improvement of cotton crop of this country as a factor in making the Empire self-supporting in that commodity in days to come. The appointment of a committee of recognised experts in cotton cultivation to investigate the position was, we feel, a ready answer to our recommendation and the acceptance by Your Excellency's administration of the measures advocated by Indian Cotton Committee in their report accompanied as it was by active cooperation in the work of the Empire cotton growing Committee at home marks still further the advance in agricultural development of India. The movement in India towards greatest industrial expansion has gained considerable impetus during the past five years through the comprehensive survey of the Industries of the country undertaken by the Industrial Commission. We have already expressed our appreciation of the manner in which the members of Commission have carried out their responsible and onerous duties, but the proposals, however concrete they may be, are valueless unless same skill that led to their formulation is evidenced by those responsible for their execution. It is difficult to estimate the stimulus, that the publication of the commission's report has given to the industrial development of the country, but in the sphere of practical politics we recognise further advance made in the direction of cooperation between the mercantile community and heads of administration by the institution of a separate department of industries with a member of Executive Council in charge. The Commerce and Industry with which we are most intimately concerned are now directly represented at the seat of the Government. It only remains for us to wish Your Excellency and Lady Chelmsford a safe and pleasant voyage and every prosperity and happiness in the homeland.

Viceroy's Reply.

The Viceroy replying said:—

Mr. Chairman and Gentlemen, As your address has pointed out this is the third occasion on which I have had the pleasure of receiving an address from the Bombay Chamber of Commerce. No one in 1916 could have foreseen the immense strides which India has made constitutionally during these past five years and I know that when at the end of 1917 Mr. Montagu and I had an interview with your Chamber neither of us anticipated that we should be able to bring the new constitution into being and working so soon as 1921. It is then with very great pride and satisfaction that to-day I look upon the new constitution not only embodied in an Act of Parliament but tested by the experience of the first session which is just coming to a close throughout India. I could wish that the general public had expressed greater appreciation of the work done by the men who have accomplished this remarkable feat. It was one thing to outline a constitution and to lay down its principles, quite another to translate those principles into the numerous sections of an Act and the multifarious

rules and regulations necessary to make the constitution a living reality. This was the work of many officials throughout India at headquarters and in the provinces and those officials have laid India under deep debt of gratitude for the work which they did under conditions of great pressure and of a time limit. I acted myself as member for reforms in the Central Government and so had ample opportunity of seeing at close quarters the admirable work which was done. I must also express my great satisfaction at the manner in which the new Indian Legislature and the new provincial Councils have carried through the work of the opening sessions. They have shown a sense of balance and responsibility which has been beyond all praise and if our new constitution continues to be worked in the spirit of goodwill which has marked the opening sessions I have full confidence in the success which will crown the new constitution. I am glad to accept your congratulations on the share that India bore in the victorious conclusion of the great war, but the problems which have faced us since the armistice have been even more difficult than those which we had to tackle during the war itself. During the war the Government could rely on the full and absolute support of all people, even though they might differ from some of the actions which Government thought necessary to take. With, however, the cessation of war criticism naturally resumed its place in our daily life and Government could no longer expect that solid support which it had received during the war. I would, however, impress on the people generally that many of the problems which we have to face are not peculiar to India alone, but depend upon factors which are world wide and beyond the control of the Government of India. No one will realise this more fully than you gentlemen who are connected with the commerce of this country and so are cognisant of world affairs, I am glad to learn from you that there has been a breaking down of the barrier that in the past divided Government from commerce and that cordial relations have not only existed but have even improved between the heads of the administration and the principal Chambers of Commerce and non-official organisations connected with trade during the past five years. This is largely due to the sympathetic and tactful handling of these questions by the retiring member for commerce and industry, Sir George Barnes, and I was glad to see that at a dinner given to him by commercial men in Delhi his services to commerce in India were so warmly recognised. No one knows better than I how keenly he has thrown himself into the work of his department and how readily he has placed his knowledge and long experience of trade matters at the disposal of all who wished to get his advice. The Government of India at Delhi and Simla are far removed from the centres of commercial activity, but I have always encouraged my colleagues to tour and keep in touch with the provinces. I appreciate then your reference to the closer touch between commerce and Government during my tenure of office. It has been my constant endeavour to achieve this result. I am afraid that at the present moment trade conditions are depressing, but I am confident that if only a method can be devised by which the countries which wish to trade with India can be enabled to find credit all India's difficulties will pass away. The world has heed of India's products and I am sure that every effort must be made to devise a credit system under which our goods may be bought by foreign countries. The great war brought one good thing to India. It forced India to take stock of her industrial resources and the experience gained in this way coupled with the illumination and comprehensive survey of the industries of the country given by the industrial commission ought to give a wonderful stimulus to industrial development. I leave India then full of hope as to its future. Through our constitutional reforms I look forward to a better understanding and a closer co-operation between the Government and non-officials. I see a world asking for India's products and I accept no bounds to the possibilities of future trade not only in raw material but in the finished articles, the products of an industrial renaissance. Through partnership in Government and trade Britain and India should come closer together and I see misunderstandings removed and unity and harmony prevail. To understand is to forgive and there can be no greater bond of unity than that which comes from the understanding which is the result of partnership in work. I thank you for the good wishes which you have expressed in relation to my wife and myself. I shall always watch with the greatest interest and sympathy the fortunes of India in the spheres of constitutional progress and of commercial and industrial development.

(Reuter.)

Coal Strike.

The Leaders' Position.

LONDON, March 31.

The Labourites consider the miners' decision as a "plunge into the waters," and the revolution indicates the desperate extent to which the leaders are driven to make the case good, if a better understanding is not arrived at within a few hours, which is the only hope of preventing a national crime. The engine and pumpmen ignore the leaders and remain on duty. It is evident that a drastic move will alienate the Moderates, but it is not wise to build hope on a split. The executive of the Miners' Federation and the Triple Alliance will meet to-morrow.

Inopportune of Struggle.

LONDON, March 31.

In spite of the definite nature of the announcement by the miners leaders, it is still difficult to believe that there will be a general response to the order to cease work, while the discipline of the Miners Federation is little short of perfect. The miners doubtless realise the inopportune of the struggle under present conditions, which during the past few months have led to the shelving of the programmes by a number of Trade Unions. Moreover, in several districts men are still considering direct offers from employers. The men are under further disadvantage from the fact that their Federation is unable to advance any real alternative policy to the Government or owners as a basis of settlement. The proposed reductions based on the present output vary from seven shillings daily in the case of South Wales, to two shillings at Cannock Chase, while the men in Leicestershire remain unaffected. The suggestion regarding the withdrawal of pumpmen in obviously designed to force a speedy conclusion of the struggle in view of the Union's shortage of funds, but the effects are likely to be disastrous and suicidal to the miners, for it is recalled that several mines which were flooded during the strike in Yorkshire in 1919 have never been reopened.—Daily Express.

The Sanctions.

Germany and Allies.

Protest Against Penalties.

(ASSOCIATED PRESS.)

LONDON, March 30.

According to the *Petit Parisien* Germany has sent to the League of Nations a new note protesting against Allied penalties. The note alleges that the Allies extended the occupation to include, amongst other places, the stations of Mulheims Speldorf and Odenhausen and apparently contemplated a further extension. It protests that this is contrary to right and justice and requests that the procedure with regard to conciliation provided in Articles 12 to 17 of the Covenant of the League should be extended to the new measures of the Allies.

Inter-Allied Demands.

Disarmament not Complete.

LONDON, March 30.

BERLIN.—The Inter-Allied Military Commission handed a note to Germany on March 18th, pointing out that disarmament had not been completed, especially as regards machineguns as the number available for training purposes still equalled the number surrendered, also that a great mass of weapons had been taken to places and classed as spare parts, the total value of which was over one milliard marks, while quantities of automatic pistols, grenade throwers and artillery at Kuestrin, Koenigsberg, Loetzen, Pillau, Marienburg, etc, had not been delivered. The Note requested that the omissions be remedied by March 31st. Germany replied on March 26th declaring that the Reichswehr had only the quantities of guns, bomb-throwers and machineguns laid down in Article 164 of the Treaty and the Spa Protocol. The reply furthermore claimed that the Treaty did not prescribe the numbers for other armaments and possession of these did not exceed the requirements of an army of 100,000. It claimed that training weapons could not be reckoned as weapons in the same Treaty as they had been made unserviceable and denied the statement as regards weapons having been taken to pieces.

Germans Reply.

The reply declared that further surrender of guns of the Eastern fortresses was impossible in present conditions. Therefore Germany had by the treaty a right to retain them, while as regards coastal works the delivery of the whole of the material was now in progress. The reply finally urged that Germany had not infringed any of the disarmament provisions of the Treaty and was ready to submit to the points of difference to an impartial court of arbitration.—Daily Express.

Greeks Capture Eskishehr.

LONDON, March 31.

CONSTANTINOPLE.—Telegrams state that Greeks have captured Eskishehr.

Soviet Government.

Russo-Persian Agreement.

LONDON, March 30.

The *Manchester Guardian* publishes the texts of the Russo-Persian and Russo-Afghan agreements. In the former Soviet Russia renounces the Tsarist policy towards Persia and annuls all Tsarist agreements tending to the diminution of the rights of the Persian people. It denounces such treaties concluded by the Tsarist Government with a third Power, but recognises the Russo-Persian Frontier, which was established in 1881. The Soviet disannexes the islands and lands ceded by Persia to Russia in 1893 and assumes reciprocal obligation not to interfere with the other's internal affairs nor to permit the formation or existence of the troops of any third State, the presence of which will threaten Russia on the Persian Frontier. The agreement provides for the right of the Soviet to employ troops in Persia for self defence in the event of Persia's inability to deal with the military activity of a third Power. The Soviet disclaims Tsarist loans to Persia and revenues from Persia guaranteeing the same. The Soviet abandons control of the roads, railways, telegraphs and telephones in Persia and the quays and appurtenances of Urumia and Enzei in favour of the Persian Government, who agrees not to hand such concessions to a third State or its citizens. The agreement provides for free Russo-Persian navigation of the Caspian. The Soviet expresses the desire to abolish missionary and religious propaganda of the countries of Islam of which the secret object was to act on popular masses, support of rapacious intrigues of Tsarism and therefore closes the Tsarist religious missions established in Persia and promises to prohibit in future the sending of such missions to Persia.

Russo-Afghan Treaty.

The Russo-Afghan Treaty precludes both parties from entering into a military or political agreement with a third State and guarantees the independence of Bokhara and Khiva in accordance with the wish of the inhabitants. Russia hands over the frontier of the districts belonging to Afghanistan in the last century and promises. Afghanistan financial and other help, specifying an annual subsidy of a million roubles.

(Associated Press.)

Asiatic Enquiry Commission

Recommendations.

Protest of S. A. National Congress.

The South African correspondent of the *Times of India* telegraphs under date March 31st that the Indian opposition to the recommendations of the Asiatic Enquiry Commission is now gathering force. A meeting of the Johannesburg executive of the South African National Congress which represent the whole of the Indian community in South Africa passed a resolution emphatically protesting against the provisions of the report limiting the rights of the Indians in the Colony. The meeting decided to invite Mr. V.S. Sastri to a Conference at Durban on the future position of the Indians in South Africa.

శాస్త్రము కాభివృద్ధికి ముఖ్యముగా కారణము
 ర్థమయిన గణనానికి వీరిని స్పృహతెలు. ఇట్లు గణనాభివృద్ధి
 కారకమైతేనే చెప్పజాలవని నేను భావించును. ఇట్టిభావము
 నుల సహజమని ఈ మానవములను అనుసరించుచు మనోరథ
 వారికి మూలమేమియైన అధికారము కలదు. ప్రస్తుతమునా



రౌ ద్రి సంగ్రం ఘట్టణ బుం, శనివారము

ఆంధ్రుల గేయవాజయము

వినురా సదానందయోగి! నీవు
వివేక్షకుని విన్న - వింత టైగాగి! -
వినురా సదానందయోగి!

- (1) కమలపాంధవుఁ డొక్కడుండూ-వాడు
ఘటసంఘముల నెపుడు గనిపెట్టు చుండూ
క్రమమున నీశ్వరు డుండూ - మేలు
నరమచ్చ హరినామ స్మరణచే ముందు-
వినురాసదానందయోగి! -
- (2) మరుగి నూరేండ్లు గడరా-ఆ
నరుని వరించేది వరవర్షి నగురా
అయిదిండ్లలో నాము యగురా-దాని
అయిదిండ్లలోపల నటయంగవలెరా
వినురాసదానందయోగి! -
- (3) కుమృరపుగుమారంబు-దీని
సమృద్ధిచెలియనం, సారసుఖంబు
నమృర గురువరణంబు-చాల
నమృనెమ్మదిలోన నందు దవిరంబు
వినురాసదానందయోగి! -
- (4) ఎల్ల శ్రీలను చూడవలెరా-కన్న
తల్లిలా గా మఱి కనిపెట్టవలెరా
కల్లలు విడనాడవలెరా-తన
యల్లసములో చేపు డుండం గా వలెరా
వినురాసదానందయోగి! -
- (5) శ్రీగురువరణములెంచి-మనసు
బాగుగాజ్ఞానము పట్టలెంచి
రాగస్థలముల బోధించి-నీవు
నేగ విజ్ఞానివై విహరింప విందు
వినురాసదానందయోగి! -నీవు
వివేక్షకుని విన్న వింత టైగాగి!

చీనా ప్రవాసులగు భారతీయ
విద్వాంసులు.

(వెనుకటి తరవాండు.)

30. భర్తృభూతి:—ఈయన భరతఖండపు దక్షిణ
భాగమునకు వేరన శ్రమణుడు. 501-504 లో నీయన
మూడు గ్రంథములను చీనాభాషలోనికి బరవర్తనము
చేసెను. అం దిప్పు డీరెండును ఉత్పన్నము. (1) శ్రద్ధాబల
భావనాతార మద్రామాత్రము. (2) సర్వబుద్ధ విమయాన
తారము.—అని.

31. రత్నవతి:—ఈయన మధ్యభారత క్రచేత్ర
వాడు. 508 లో నీయన— మహాయానాభిసర్యముయొక్క
(1) కర్మకర్మ పుండరీకసూత్రము, (2) మృత్యుమోక్ష త్రై
కాస్త్రము, అనుభాగములును వరవర్తనము చేసెను.

32. బోధితు:—భరతఖండపు ఉత్తరభాగముల
వాఁ డీతఁడు. 508 లో చీనాభాష 585 లోగా ముప్పది గ్రంథ
ములకు వైగా సమవాదము జేసెననినాడు. అని అందులో 26
గ్రంథములు క్రతుతయైనవి. ఈయన గ్రంథములలో నీకింద
జాసివి ముఖ్యము. (1) మైత్రేయ పరివృత్తా (ధర్మావృ
త్తము) (2) అంబాతార సూత్రము, (4) మంజుశ్రీ వరచరణ
సూత్రము (4) ధర్మపర్యాయ సూత్రము (5) విద్యామాత్ర
సిద్ధికాస్త్రము. (6) విశేషవింతా ప్రహృషివృత్తము.

33. బుద్ధకారుడు:—ఈయన మధ్యభారత నివాసి
యగు శ్రమణుడు. 524-539 నడుమ కర్మగ్రంథముల ననువ
దించెను. అని అందులో, మహాయాన సూత్రమునకు సంబం
ధించిన (1) కళ్యాణసూత్రము (2) సింహనాదీకా సూత్రము,
(3) అనంత ముఖనాథకథారణి (4) క్రమమంత్ర భాగణి-
అను గ్రంథములు ముఖ్యములు.

34. గౌతమ (కృతాచరి:—ఈ బౌద్ధసాన మునని.
ఈయన 539-48 వరకు పడునెనిమిది గ్రంథములను
అనువదించెను. అని ఇప్పుడు ఈయన గ్రంథములు—(1)
శాస్త్రసరిత్పత్తు (2) కరమార్గ ధర్మవిజ్ఞానసూత్రము (3) ఈ
శ్వరరాజ పరివృత్తు (4) మహాయాన సూత్రములలోని వియల
కర్మకర్మపత్తు (5) అష్టబుద్ధకర్మకర్మము (6) మధ్యాంతాన
గమకాస్త్రము—అను నిమిత్తకర్మము లభించినవి.

35. విమోక్ష (కర్మబుద్ధి:—ఈ; విమోక్ష సేవ
కు:—ఉత్తరభారత నివాసి ఈయన. కవిశిష్యులనకు చేరిన
కాశ్యపరీక్షకుడు. 541 లో అందు గ్రంథముల ననువదించె
ను. అని—(1) త్రిపుటకూత్తరకర్మము. (2) కర్మకర్మ
(కర్మకర్మము) (3) కర్మవిద్ధ (కర్మకర్మకాస్త్రము) (4) కర్మకర్మ
సూత్ర వతుర ధర్మకర్మకర్మము (5) వివాద కర్మకర్మకాస్త్రము.

36. ధర్మబోధి:—ఈయన బాగా చీనాభాషలోని
మహాయానసూత్రములలోని అభిధర్మమునకు చేరిన మహానిర్యా
ణసూత్రములను అనువదించినవారి. అని ఇందులోని కీర్తి
మైనది.

37. సర్వద్రావకుడు:—ఈయనయు ఉత్తర భారత
వాసియగు శ్రమణుడే. 557-568 లోపల నీయన శ్రీకిండి
గ్రంథములను చీనాభాషలోనికి వరవర్తనము చేసెనని (1)
పితామహ కర్మము. (2) చంద్రగర్భవైపులము (3)
మాయాగర్భము. (4) చంద్రీపురి నమధి సూత్రము (5)
మహాకథా పుండరీకసూత్రము (6) ప్రవేశదాసీయ సూత్ర
ము (7) అభిధర్మకర్మము కాస్త్రము.

38. జ్ఞానాచార్యుడు:—ఈయన మధ్యభారత వార్ధ
భిక్షువు. 564-572 వలకును ఈభిక్షువు తనవీణాశిష్యులగు
యశోగుప్త జ్ఞాన గుప్తలకు సాయముగా చేసికొని దాదాపు
అరగ్రంథములను అనువదించెను. అందిపుడు ఈరెండు గ్రంథ
ములను దొరికినవి. (1) మహామేధ సూత్రము (2) మహాయా
నాభిసర్యము సూత్రము.

39. జ్ఞాన పురుష:—ఈయన భరతఖండోత్తరభాగము
నందలి గాంధారజేతమునకు చేరినవాడు. ఈయన చీనాభాష
561-578 లోపల నాలుగు గ్రంథములను అనువాదము జాన
యెను. అందు రెండుమూలకము లభించినవి (1) నానా సంయు
క్తచంద్ర సూత్రములు (2) మహాయానములలోని కర్మకర్మ
దరికర దోషవర్ణన నమంతిసంఖ్యకథ.

40. గౌతమధర్మజ్ఞాని:—ఈయన విరళముగా కాశీ
వాసియైన ఉపాసకాచార్యికి చేరినవాడు. ఇతని కంఠమేరు క్రబ్ధ
యైయుండెను. ఈయన తనపూర్వజీవమున నిచ్చుటనో ప్రవా
సాలలాధికారమున ముప్పట్లు మూడింటివాడు. 589-న నువర్తన
రములో ఈయన హీనయాన సూత్రములలోని భిక్షుకర్మఫలా
ఫలాధ్యాయమునకు చేరిన సూత్రములను అనువదించి వి
యోజ్ఞాడు.

41. వివేకరుణి:—ఈయన ఉత్తర భారతమునకు
యెరిగిన శ్రమణుడు. 582 లో (1) మహాయాన సూత్రమునకు
సంబంధించిన, గయాశిర్ష సూత్రమును (2) వైపుత్రధారుణి
సూత్రమును అనువదించెను.

42. ధర్మగుప్తుడు:—దక్షిణభారతీయుఁ డగు శ్రీమ
ణుడీతఁడు. ఈయన 590-616లో కొన్ని గ్రంథములను చీనా
భాషలో అనువాదము చేసినాడు. అనివానిలో (1) నివాస
కాస్త్రము (2) నివాససూత్రము (3) వైమల్యపురు - పూర్వ
కథితానము (4) బోధిపా ప్తి సూత్రము— మున్నగువి గ్రంథ
ములు ముఖ్యమే లభించాయనవి.

43. ప్రభాకరమిత్రుడు:—ఈయన మధ్యభారతపు
శ్రమణుడు నాకాశ్యపుత్రమునకును చేరినవాడు. 627 లో
చీనాభాషలో మూడు గ్రంథముల ననువదించినాడెను. (1)
రత్నతారాభారణసూత్రము (2) మహాయానాభి ధర్మసూత్ర
ములలోని కర్మకర్మకర్మకాస్త్రమునకుటిక (3) సూత్రాంతర
మలమిటిక. (ఏమూత్రాంతరమునకుటిక టీకయో?)

44. ధగవత్సర్య:—ఈయన పశ్చిమ భారతీయుఁ డగు
కొకశ్రమణుడు. ఈయన మహాయానసూత్రములలో మహాకాద
నీకవృద్ధిభాగణి " ఈయ గ్రంథములను అనువాదముచేసి
యోజ్ఞాడు.

45. పుణ్యోపాయకుడు:—ఈయనయును మధ్యభా
రతశ్రమణుడే. హీనయాన మహానిర్యాణముయొక్క, (భి
క్షుభిక్షుప్రకారములగు) కథనైవేద్యవైబుధిన పితకగ్రంథభాగ

ములను తనతోనుకొని చీనాభాషలోని చేరి యె. భరత
ఖండమును సింహళదేశమున కర్మకర్మముచేసి తానిగ్రంథము
లను ఆర్పించెనట్లు ఈయన ప్రాసిదాని ముఖ్యుడెను. 656 వ
కర్మమున చీనాభాషలోనికిగాను ఇతనినికడదాతేమునకు (చీనా
భాష (వర్తనమునకు) అనేకగ్రంథములగు కొవధములను శత్రు
కొనికొన్నామి త్రమై పంపెను. ఈయన తిరిగివచ్చినవన, (1)
సింహ పూర్వా రాసపర్యవృత్తు 2. విమలభాగవద్వృత్తు అను
గ్రంథములను అనువదించెనెను.

46. నివాకర య:—ఈయనయును శ్రీమణుడే.
మధ్యభారతమువాఁడు. 676-688 లో నీయన అనువదించిన
గ్రంథములలో క్రిక్కురము-ఈయనకు దొరికినవి. (1) ధర్మ
పాలశ్రీపీఠపత్తు 2. సింహనాదీకసూత్రము 3. చందీకథి
భారణి 4. విజయధాణి 5 ధర్మపూర్వాసూత్రము. 6. మం
జుశ్రీపర్యవృత్తు 7. నిమంత్రణ సూత్రము.

47. బుద్ధకాశి:—ఈయన బాలూచిస్తాను (కేర
ణుడు. మహాయాన సూత్రములలోని బుద్ధసూత్ర క్రమగర్భ
సూత్రములను అనువాదము చేసినాడు.

48. బుద్ధపాణి:—ఈయనయును బాలూచి
స్తానే. 676 లో ఈయన చీనాభాష, ఆభాషలో మహాయాన
సూత్రపు-కర్మకర్మకథి కేరీభాష, (2) ఉన్నవ విజయధార
ణి అను గ్రంథములను పరివర్తించెను.

49. కేశకజ్ఞాని:—ఈయన భోటక కేశక పార్థ
సన్నాధిపి. 689-931 లో అయిదారు గ్రంథముల నను
వదించెను అని (కర్మకర్మ మిహాకర్మము లభించినవి. (1) జ్ఞాన
లోక భారణి కర్మకర్మకథి కేరీభాష (2) కర్మబుద్ధాంగణి
భారణి (3) కథాగతి (కథివింబ (కథిమైమునంబా.

50. వివేకాచార్యుడు:—ఈయనకేశమేరియో తెలియ
రాదు. అని ఈయనయును భారతీయ శ్రీమణుల కేశము
లందెనెను. నాకాశ్య ఇతడు బ్రాహ్మణుడయ్యెను. చీనాభా
షలోని జన్మించినాడు. ఇతని రండిరీ రాజమూరగా నండి
చీనాభాష చేరిన. 692 లో ఈయన మహాయాన సూత్రపు
అనువాద కేశ్వర స్తోత్రమును వరవర్తనము జేసెను.

51. కేశకజ్ఞాని:—ఈయన భోటక కేశక శ్రమ
ణుడు. 695-700 లో 19 గ్రంథముల ననువదించినాడు.
అందుకొన్ని ఇవి:—(1) మహాయాన సూత్రములలోని మంజు
శ్రీబుద్ధశ్రేయః గుణపూర్వాము. (2) అంబాతార సూత్ర
ము (3) కర్మకర్మకాదుణి భారణి సూత్రము. (4) నుభానా
మద్రాధ్యయభాణిసూత్రము. (5) బుద్ధావగోళక మహా
వైపుల్య సూత్రము.

52. విపుధాత్మకు:—ఈయన ఉత్తరభారతపు బ్రా
హ్మణుడు. 700 లో మహాయానసూత్రములలోని ఆమోఖ
పాకభారణి యనగ్రంథమును అనువాదము చేసినాడు.

53. రత్నవతి:—ఈయన కాశీరదేశపు శ్రమ
ణుడు. 678-706 లో నీయన (1) అనుభూపాతయ:కరాజ
సూత్రము. (2) ఏకాక్షరభారణి (3) కర్మకర్మకాదుణి సూ
త్రము (4) ఏకాక్షర మృత్యుమృత్యుము. మున్నగు గ్రంథము
లను చీనాభాషలోనికి అనువాదము చేసెయోజ్ఞాడు.

54. బోధిపుణి:—ఈయన దక్షిణభారతమువాఁడు.
జాతికే ప్రాహ్మణుడెను. ఈయన 698-778 వలకును ఏమి
మాదుగ్రంథముల ననువదించె. అని ఇప్పు డీయగ్రంథములకు
మూలకము కలవు. (1) రత్న మేధసూత్రము. (2) శాస్త్రసరిత్పత్తు
8 గర్భముకాస్త్రము 4 కర్మపూర్వానికేతము. అమిరాయుస్సూత్ర
ము, మున్నగు 41 గ్రంథములు.

55. ప్రమతి:—ఈయన మధ్యభారతపు శ్రమణుడు.
ఈయన మహాయానసూత్రములలోని, అచూబుద్ధోష్ఠి కేరీభా. త
గుమ్యమేరు సాక్షాత్కర్మకర్మగర్భ ముంకము సూత్రము
ననువదించెను.

56. కేశకజ్ఞాని:—ఈయన భోటక కేశక రాజపు
త్రుడు. రాజమూరగా నియంత్రీయఁడై ఈయన చీనాభాషకు
నకుపోయి 707లో అచ్చుటనే నశ్యమింపెను. ఈయన నాలుగు
గ్రంథములను అనువాదము చేసినాడెందురు. అని ఇప్పుడు
విజయము లభ్యములు కావు.

57. మలబోధి:—ఈయన దక్షిణభారతమువాఁడు.
మలబోధిదేశవాసి. జాతినిబట్టి ఈయన బ్రాహ్మణుడు.
819లో ఈయనచీనాభాష 828లోగా సంకల్పమునకు రెండేసి
చొప్పున గ్రంథములను చీనాభాషలోకి అనువదించినాడు. అని

[illegible]

పాపమునకు తేరమానకుఁ బ్రకృస్తుతములు, తుభకరములు. రాజు
 తుభకరమైనదినివలెల కొక్కసారి చేయించుకొనవలయును.
 మిగిలినవారి కట్టి దిననితను మరక్కలలేదు. చతుర్దశికాదు
 ప్రతిమానాదు దర్శించును బ్రతుకే దుఃఖియగు తుభ
 కరమొకరియొక్కనగునాడు. అర్జునచరమొకప్పుకొనవారు
 భుజియించినవాడు, స్వాతంత్ర్యమొకప్పుకాదు, భూమి
 కేరములు తుభకరమొకప్పుకొన గూడదు. యాత్రా
 యోధులంభవలయును వైభవయోగముయొను తేరమొన
 రించుకొనగూడదు. జన్మసత్కృతియు సర్వకర్మములకు భుజ
 మయ్యును బ్రయాణములకు వైద్యమునకు తేరమానమును
 అనికొరదని యెల్లిపామును. ఇది గాక బృహస్పతిస్మృతి
 యుండెనును. — శ్లో॥ రాజకార్యముయైనాను సదాశాం
 భూతతీతినాను శ్మశ్రుకులమునభివృద్ధి కాని రాజులొ
 ధనము । తేరం నైమిత్తికం కార్యము నిషేధే సర్వవిద్రువం
 యజ్ఞేమృతే బంధమోక్షే స్వతఃప్రాజ్ఞయాపిత (కాగ్యం
 ప్రాసన్నశిశ్మకై స్మకార్యంయందనం కదా, మందనశ్చ నిషే
 ధేవే కర్తవ్యం నిధియతే । ఉద్యుఖః ప్రాప్యభోజా తన
 నం కారయే తుస్త్రిః కేశశ్మశ్రుకులమునభూతదన్యస్థాః కాన
 యేత్ । ఆనరోహిచ్ఛక్తిః పాపతిష్ఠతో దిర్భితిః । శ్రీకం
 తేరశ్చకాదేమం । దోష సత్కృతి నిశ్చేమః॥ రాజులవల
 తనవలను బొందుచు రాజకార్యమునందు నిమగ్తు లగు నవల
 తుభకరమగునకు రాజులొధనము చేయి నక్కలలేదు. మం
 దెప్పుడో తేమకులు మనునకు సంతమానులేర నిచ్చుడే
 తనవలయు మొనరించుకొనగూడదని తాత్పర్యము. అంతేకాని
 రాజులవల బోషించబడుచున్న చాల్లెల రట్లు చేయకలరానని
 దీనియెల్లిపామును గాదు. ఒక రాజకార్యమును నియంత్రిం
 యుండువాడు, తత్కార్యనిర్వహణమునకుఁ బూర్వమును
 తుభకరమై చేయించుకొన వుండెయెడల దనవలగాని రాజ
 కార్యమునకుఁగాని కొంత భంగము కలుగునని భయము కలిగి
 నప్పుడు రాజాజ్ఞను బొంది తేరము చేయించుకొనవలయునని
 తీరి యెల్లిపామునుగాని మఱియొకటికాదు - మెడ్దికారింట్లే
 దొవకులమున బోయి కమ్మమిచ్చిరమ్మని రాజాజ్ఞయగు నెడల,
 రాజకార్యముయందెడి గదా యది కార్యదృశ్య కల గొతి
 గించుకొనయే కార్యము దాడు నక్కలలేదు-ఇదికాక, యజ్ఞ
 మందును మృత్యుండుడు, బంధమోక్షమందును, రాజాజ్ఞ యు
 మిప్రాజ్ఞయు నైవపుడును తుభకరమై చేయించుకొనవచ్చును.
 పూర్వమునకు గలకారిక దండ్రే తీరించెయ్యుకారికి తుభ
 కరమై కగను. తుభకరమై నిషేధించబడుకుచేక గతి
 రింపు నిధింకలబడెనని తెలియకదగినది. ఇప్పుడు కొండలు తల
 కత్తిరించుకొనచున్నను శ్మశ్రుకులమునభివృద్ధి మన గూడ కొనచ్చు
 కొనుచున్నాడగదా! ఉత్తరదిక్కునాఁగాని తూర్పు దిక్కు
 నాఁగాని మొగముంచి తేరముచేయించుకొనవల యును. కేశము
 లు శ్మశ్రుకులు దక్షిణ భాగమునండి యాత్రభాగములకు
 ఖండింకల బడవలయును. కుడిచెవియొద్ద మొదలు కిరోమందన
 మారంభింపవలయును. అపర్యుడు, సహిచ్ఛ్రుడు, పాపతి
 ష్ఠుడు, నితి, నితి, కేశుడు వీలయే కాదును స్యం
 తియెడల దోషములు నెంచు పని తీసి తాత్పర్యము.

నిర్వాణసింధువును చిట్టు చేతులచే యెన్నుతి:— శ్లో॥
 తస్మాత్ భుక్తాః క్షుణ్ణాః పూషితాః మధ్యక్తాః శాత్రాసన
 రోన్ముఖానాః ధైరం విదధ్యాన్తుః సంభ్యయోన్యా | జీవన్
 మూలాం నమమే నవన్మి॥ స్వానమోఽర్పితాని భుజియంతి
 తాని, యలంకరించుకొని తాని, స్వాతంత్ర్య మొర్పితాని,
 ప్రయాణసమరోన్ముఖుండై తాని రాత్రిపండుక తాని సంభ్య
 లందుగాని సమవిశాదం గాని బ్రహ్మదేవతలవార శక్తులను
 ధైరము చేయించుకొనఁ గూడదు.

శాసనములు! ఇంతవఱకుగా? ఇంతకు పురుగునైన
 ప్రమాదముల గనబడుచున్నవనిచేసి (రాజు-వానితో కలసి)
 ఇదియన్నియు వింటిరా? ఇదియన్నియు ప్రభువుమీద కాటా
 రణమిది. నీవేగి నరమానుకొత్తి ప్రతిజ్ఞతో నున్నవవ. అయినను
 తుంగరత్న మెట్లునీయించుకొనుచున్నదో జరయోతనముండి
 యుదాహరించుచున్నాను.

[illegible]

జనా మేధులకే ప్రభువులని దయచాచి గతువులను దయచాచి
 తోటిజనముల వనమముడించుకొని ప్రజాసమృద్ధి గతులమృ
 ద్ధి గలవారై రెవరూ, నట్లునట్లు భారంబులు నట్లే బతుకుచున్న
 యెడ నుండుబలమృద్ధి ముం గలిగి నుండువరకంటె దీనిలాత్మ
 ర్థము, మేరము జేయుచుకొను ప్రజులతోనే యుండుండి
 యిండువత్సన భేదమునకే ఇంక ఫలవృక్ష్యమును కలుగుచుండ
 గా- యివ్వతిచ్చి భారనకు ప్రజల ఫల మింతయుని చెప్పరమృదా?
 ఇదియెన్నియు నగ్రజాదులు బని నమర్చించినను బరహర్షము
 ప్రాతిపదికముగాలేని యగ్రజాద మెప్పుడునై న నుండువా?
 ఇంక బాష్పాగ్ని నొలుసుగాని ధర్మశాస్త్ర వనములనుగాని
 ప్రభువులగాని యుదాహరింపక, ఇదిచాలానది నేను కొంప
 ను, ఇది చాలివారికింక నులు చెప్పినక జాలవు.

అప్పుడు తిథి కారకము ప్రకారము కాయమువల్ల మనము
కొనినయెడల నా కాయము తయారగు మన యందలకు బుద్ధులు కా
స్త్రుజ్ఞు లై కలంధ్రముగ నుండిరి యిది మహా మహాని
బుద్ధిమేళనకాదు. ఈ సర్వసాధువాజ్ఞకుఁ గొన్ని యవ
కావములున్నవి. (1) వైమిత్రికాదు. (2) రాజకాండ్యము
వలె కది దోషముకాదు. ముఖ్యముగా నీవేదే మ్మలీతవర
ములు. నిర్వృత్తార్థమున్న భయములే వైమిత్రికాను అపవాదము
లలోఁ జేర్చబడినవి (ప్రస్తుతజీవనమునందులేక లేవక
చేర్చబడినవి. రాజకాండ్యము జీవరయఁదగినవాఁడగుచులేక
నాకలియాజ్ఞ యయింపును దోషములేను. విప్రును నిర్వృత్తార్థ
నిర్వృత్తాధికారి యగుచులేక సతః యాజ్ఞ యయింపును దోష
ము లేను. తురగర్థ మాయావృత్తిఁ జేరిన కనుగులేకనే కాని
కాయవల్లమును లేకవచ్చినట్లు యోజింపవలసియున్నది.
అయిత్యోగఁ జేసినదానికీ వైమిత్రికాస్త్రుజ్ఞులో సంబంధము లేద
ని యోగంఁ జేయుగలరా? అట్టి సంబంధ మున్నదా లేదా
యని యిక్కడ కిక్కడయో? పూర్వమును బుద్ధిమీనలై మున్న
స్త్రుల నోడికొనకొనలేదేమో ముఁఖ్యులను బాధించుటకఁ (లే
లియించిరేమోయను సంశయము నాకీ నిర్భాగ్యతలవలన మీ
నిర్భాగ్యతలవలన జేసినర్భాగ్యతలవలన మీరొక గలుగుటలే
కనేకదా యట్టితప్పు మిక్కిలుపట్టించినవి! వైద్యకాస్త్రుజ్ఞు
తోనున్న సంబంధము పూర్వలేమ చెప్పలేదని యందురేమో?
ఏల చెప్పుటయోగని నేడేగిని మీరేమందుకో? జాతికీ జన్మ
మనన యావశ్యకతలేదు. జాతి కానట్టిదు. కావములుకలగార
జనములు చెప్పినవాఁడ జాతిలేమి? మీరొక (అతిభయముయొక
అట్టి కారణములేమో? కనుకగొని వారికావములును విధేయులై
యందుదును. అంతనీతిధ లేదా? (బ్రహ్మజ్ఞులయెడల భక్తిఁ
గలిగి నాచియాజ్ఞలను శిష్యులవలన భరింపుదు. (కలిధ లేక భక్తి
యొకేక యిట్లుభియ్యద్రువున నెంచుట తగునా?

పూర్వార్థములు ముగిసికొని నిరంతరముగా
 రసి యాయుత్తరమున నున్నది. వారి కెవరైన జేయగలరని
 మీదేహారత్వముల-మీదనున్నత్వముల-తెలియజేసిపోయి
 తుండుకునేర మీదల బూర్వార్థములు దివ్యములుగా
 గలవనిచూపుచును. మీదల జాత్యుత్పత్తిగని నులబధ్ధక కత
 లును ఉల్లిపోయెననినగ నామూలబద్ధక కతలను. జంతులే
 మామధునమున ముండునగుదనమును బలండువు భక్తి
 పదగదనినను జేసిన త్రాచిచేల కానినములు పుత్రాభ్యుత్పా
 యుగాన గానినములును. నాటికి నాపుత్రులు ముండువ
 యాచీ త్రాగినగాని కాదు కదలక లాభమిదు భవకాద్య
 భవానము వచ్చుకాదు నెట్లన్నబ్రాహ్మీ గాన గాని నుండు
 యాశ్చర్యమేమి? మీ చూచుమును మీదేహములకంటె మున్న
 ములులై పోయినవి. మీద బుద్ధి ప్రాప్తమునా ప్రవృత్త నొండు
 నాదు. బహిరంగసాధనములను మీదనుములు వనికెరావు.
 అంతరంగసాధనముల కంతరంగమైన జగితకావు. దైవికకర్మ
 విషయముల మీకారెందులకు లెట్లే. నోత మిసలి చూపుచు. నా
 వునక బూర్వమున నోత మిసలి చూపుచు. ఇట్టి దివ్యము
 లక నున్న నేననేకకర్మాయులు బుద్ధినిన నుంటిని.
 కావున నీరక జెప్పవలయునొకలేదు. "నూ ముగ్ధులతోం గొం
 డలు మీ సారస్వతానుబంధముతో వాదములు త్రాము
 బుని నిర్ణయించి యోగ తెలుపగలగువాడారని" యీ యు
 త్తరమున నున్నది. అనంగతి సాక్షి కేల తెలియజేయును
 యెనో బోధపడలేదు. సారస్వతానుబంధము సాక్షిదా
 యేమి? ఆంధ్రాభిప్రాయాధిపతితో నవనవనములు యాతలతో
 నేల? శరస్వతి నాదరించుటకా? సాక్షిం దెవలించుటకా?
 ఇన్ని సాక్షులను జూచినను సాక్షి శ్రుభాకమిదను వాటికి
 కలియనేలేదా? అటులైనక జెప్పెదకు. సాక్షి జగితభేదమును.
 ఇట్టి యెంతయును గాదును. విమర్శన తెలిపలేదను నిచారం
 దువాడుకాని తెలిసినవానితో నుండున్న నొందువాడుకాదు.
 ననుక తెలియని యెంతయును క్రద్ధతో ననుయొద్ద నై న
 నేత్యుకొనునాడేకాని తెలిసినవాని నుండునువాడుకాదు.
 యనునక జెద్దవాడేకాం నేత్యుకొనుకైత్యో నిక వాడుడు.
 మీ రెన్ని యెవ వాదములు ప్రాసనన జరిగి తెలియని యెంత
 కలును తెలిసికొని యానందించి మీనక గృతజులదై యుండు

సంగీత విమర్శము

IV

[illegible]

ఈ రెండవతరగతిను మంచి పుస్తకములను ఆధునిక గా
యక గానకవాక్యగార వ్యవహారములను పుస్తకము
లైన నుజ్జ్వలములను నెంతయగిరి భూవ్యక్తియను
బిల్లింపియున్న దని నిరూపించినట్లు లక్షయవ్వన గాలిని ఆం
ద్రుని బెట్టెట్టెటంటె బలపరచును. పక్షులును సాక్షులు
కాండ్లును మూగియును కంట్రీచర్మవాక్యములతో క్రోవీలును
చాచుకాని మీత్యములును దురదేహి యొకనో యని
నందేమాను నొందువాడు కారట.

ఈ యాత్రికమున మిగుల వాదరహస్యముగా
తానెంతవఱకు మోసోదకుని యాభిమతమును తీర్చుచుండును యను
విషయము యొకటి వెనుకఁ జెప్పిన శంకరునితో నొన్ని ప్రమాణ
వాక్యములతో నిర్ణయము చేసితిరి. ఇఁకముందుగాను నిల్లు
చెప్పినట్టి జాప్యములకుఁ బరమము కలుగుచున్నగా నుండునని జది
యించువాడు. ప్రత్యుత్తరమునుండును నేటియో నుకొను
నుండును. ఏటియో దానినైనఁ బ్రశ్నించు బహుశః శరణిచ్చు దేది
యో ప్రత్యుత్తర మియ్యవలసి యుండును. ఈవిధమును
నుంచుకొనినఁ బలుదు. ఇందునుఁ జేయఁజేయో, యుండినఁ బలుకు
తుండో, యిరునేవు వివరుండును నందరింనుచున్నాడు.

உவ் காந்தி க்யாந்தி க்யாந்தி.

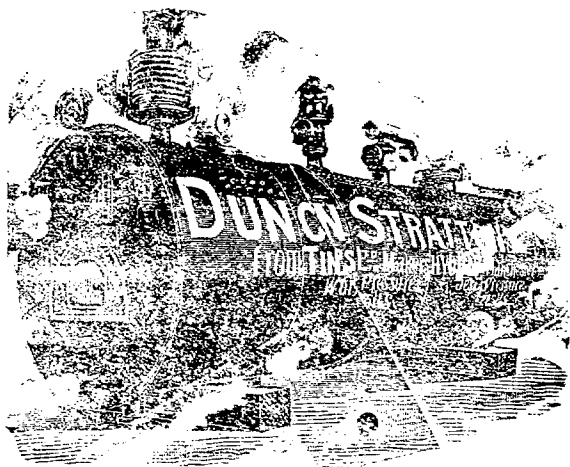
Oriental Assurance Building,
Post Box No. 8, Madras.

DUNCAN STRATTON & Co.

డన్ కన్ స్ట్రాటన్ అండు కో.

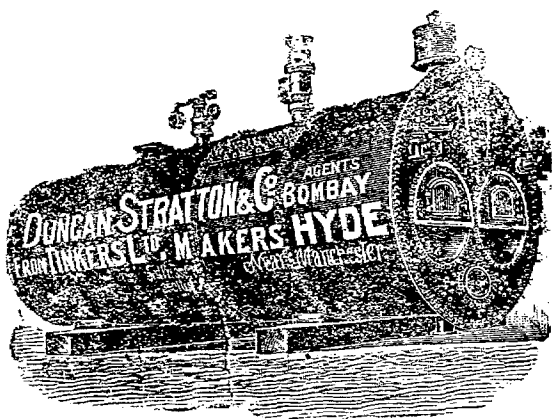
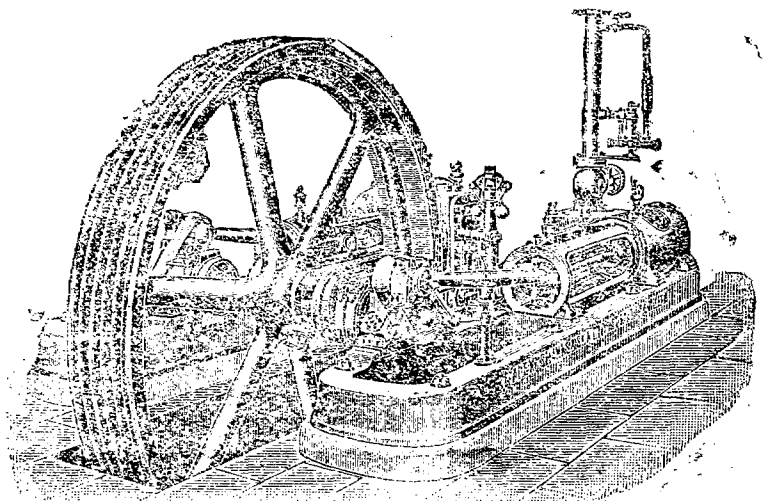
(2413)

ఎంజనీర్లు, మెషిన్ రి ఇంపోర్టర్లు, 9 మెరయిన్ వీధి, బొంబాయి.



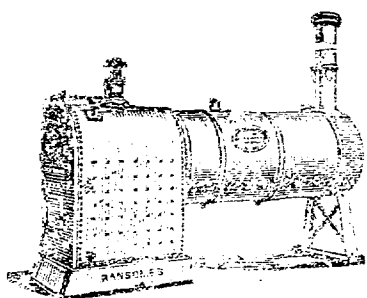
గ్రేట్ బ్రిటన్ బొంబాయి.

పొడవు 10 అడుగులు
మొత్తము 24 అడుగుల వరకు
కొలతలు — దయా మేతురు
అ. 4. మొత్తము 6 అ. 6 అ. 6 అ.
వరకు కొలతలు.
వీలవచ్చును. మొత్తము
50 పౌండు మొత్తము
160 పౌండు మొత్తము.

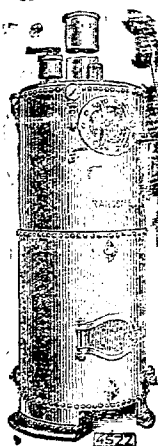


మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.

గ్రేట్ బ్రిటన్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.



లోక్ మోటార్ బొంబాయి.
వీలవచ్చును. మొత్తము 50 పౌ. మొత్తము
100 పౌ., 120 పౌ., 150 పౌ. వరకు.

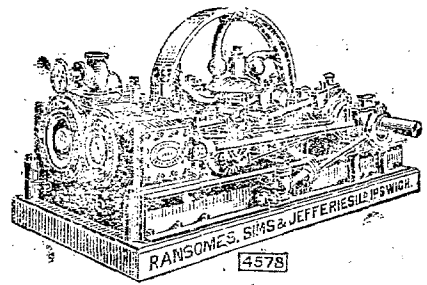


వర్తికల్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.

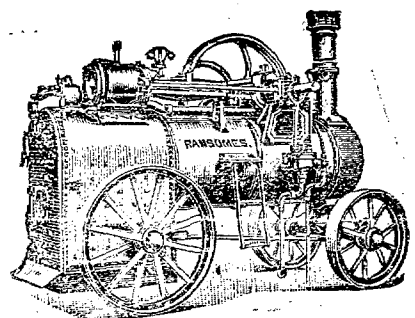
ఈ క్రింద తెలుసుకొనిన వాటిని
వర్తికల్ బొంబాయి.

మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.
మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.
మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.
మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.
మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.
మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.
మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.

గ్రేట్ బ్రిటన్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.



మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.



మోటార్ స్టీమ్ అండ్ వాటర్ బొంబాయి.
పొడవు 30 అ. మొత్తము 52 అ. వరకు.

వివరములకు, ధరలకు బొంబాయిలో యుండు డన్ కన్ స్ట్రాటన్ కంపెనీ కై నను లేక
కొలవాడ (రృష్టాజ్ఞా) గా యుండు ఇంగ్లీషు బ్రాన్సు ఇంపోర్టింగు కంపెనీ ప్రాప్రైటరు గారైన
మా నేపల్లి బావనయ్య గారి కై నను వ్రాయవలెను.



అమృతాంజనము అన్ని నొప్పులకు దివ్యమృతము.
జ్వరము, కఫము, రొమ్ముదగ్గరము, రుగ్మి, వాయునొప్పులు, పోలు,
తెలుగులు, బిళ్లలు మొదలగు నొప్పులకు దివ్యమృతము.
అమృతాంజనము 100, ప్రేరిరోడ్డు, బొంబాయి,
1, తంబుకెట్టి వీధి, మదరాసు.

